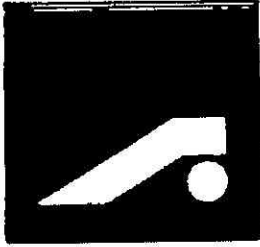


(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 I 70026 Modugno (Bari)			(2) Remarks Our ID number: DE143449116 Your ID no.: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 436130 (4) Date 25.03.19		
(5) Supplier SN: 91001505 Metaldyne GmbH Buchenwaldstraße 2 D 77736 Zell am Harmersbach			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date	
(10) Your Ref	(11) Your Order No./Date 550003490102 20.03.19	(15) Additional Details	(12) Our Department Wörner Mathias		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Schweitzer, L udwigsburg	paid ☐ (20) unpaid ☒	(21) Packing look below	(22) Marks		(23) Total Weight kg gross 979 net 792	(24)		
(25) Shipping Address GETRAG S.p.A., Via dei Ciclamini, 4, I 70026 Modugno (Ba)						(26) Place of unload 14248		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks			
1	2503519500 857835 Container Batch number A. 87111	Achskegelrad 80/KLT 4314 302573 2/FP-Euro-Poolpalett 2/A1208 - Abdeckung <i>180222822</i> <i>5009163625</i> <i>25533</i> KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>4000</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: <i>2</i> Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO Data controllo: <i>28/03/19</i> Firma: <i>[Signature]</i>	4000 50	Pi Pi				
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check		
Date								
Name/No.								



SAH
Stahlwerk Annahütte

Stahlwerk Annahütte Max Aicher GmbH & Co. KG • Max-Aicher-Allee 1+2 • D-51054 Hammerau

Fon: +49 (0) 8654 487-0
Fax: +49 (0) 8654 487-968
Mail: stahlwerk@annahuette.com
Web: www.annahuette.com

WE-823119 16-0842

Moraldyne GmbH Buchenwaldstr. 2 D 77736 Zell am Harmersbach		Auftrag Nr. Order No. No. de la commande 722-0020	Datum Date Date 4.12.18				
		Kundenbestellung Nr. Customer order No. No. de la commande client 323907					
		Gießabmessung Casting dimension Dimension de la coulée 178 x 178 mm	Schmelz Nr. Cast No. No. de la coulée 302573				
		Ins Nr. R0523					
ZERTIFIKAT * CERTIFICATE * CERTIFICAT DIN EN 10204:2004 Abnahmeprüfzeugnis 3.1							
Werkstoff Material Matériau CC E VW4521+U+PE		Werkstoff Nr. Material No. No. Du matériau 1.6571*	Abmessung Dimension Dimension 28,00 mm				
Erzeugnisform Product form Forme du produit Stabstahl		Liefenlänge Length Longueur 8000,00 mm	Multiplizanz Dimensional tolerance Tolérance dimensionnelle +0/-0,13				
Anforderungen Requirements Exigences TL 0842-02/24.07.2014 (VW-TL4521/01.2009 und Anlehnung an EN10084/06.2008)		Umformung Deformation Transformation 48,0					
SCHMELZANALYSE % * HEAT ANALYSIS % * ANALYSE DE LA COULÉE %							
C 0,17	Si 0,09	Mn 0,70	P 0,007	S 0,027	Cr 0,72	Mo 0,29	Ni 1,51
Cu 0,06	Sn 0,004	Al 0,027	V 0,01	B 0,0002	Ti 0,001	Nb 0,002	W
Co	Sb	As 0,003	Te	Ca 0,0013	N 0,0093	H	Bi
STIRNABSCHRECKVERSUCH * JOMINY TEST * ESSAI DE JOMINY				Normalisiert bei °C Normalized at Normalisé à		Gehärtet bei °C Hardened at Trempe à	
mm	1,50	5,00	10,00	25,00			
HRC	43,2	41,6	34,0	24,0			
mm							
HRC							
ZUGVERSUCH * TENSILE TEST * ESSAI DE TRACTION				Lieferzustand Condition of delivery Etat de livraison U			
Bezeichnung Designation Étiquette Probe Nr. Specimen No. Éprouvette	Probestab Test bar Éprouvette	Streckgrenze R _e (MPa) Yield strength Limite d'élasticité	Zugfestigkeit R _m (MPa) Tensile strength Résistance à la traction	Dehnung A (%) Elongation	Bruchdehnung Z (%) Reduct. of area Striction & la rupture	Werte Hardness Dureté 229 HRW	
Kerbschlagbiegeversuch * NOTCHED BAR IMPACT TEST * ESSAI DE RÉSILIANCE				Korngröße Grain size Grossesse de grain 5-8			
Bezeichnung Designation Étiquette Probe Nr. Specimen No. Éprouvette	Probentemperatur T _c (°C) Test temperature Température d'essai	Probenform Forme d'éprouvette	Länge "Longitudinal" Longitudinal	Kerbschlagarbeit Notch toughness	Reinheitsgrad Degree of purity Degré de pureté K_A=0		
Bemerkungen / Remarks / Ident. marking Remarques / Marquage Riss- und Verwechslungsgeprüfte				O-Gehalt: 15ppm K_A=0			

Prüfbedingungen (wenn nichts anderes vereinbart): Zugversuch DIN EN ISO 6892-1:2017-02
Kerbschlagbiegeversuch DIN EN ISO 148-1:2017-05 * Stababschreckversuch DIN EN ISO 642-1:1999
Reinheitsgradbestimmung DIN 50602:1985-03 * Abschrecktemperatur DIN EN ISO 643:2013-05
Härtprüfung nach Brinell DIN EN ISO 6506-1:2015-02
* CC-Gewinnungsverfahren * E-Elektrolytische Bestimmung

MAX AICHER
UNTERNEHMENSGRUPPE

Kommanditgesellschaft Max Aicher & Co. KG • AG Traunstein • HRA 4666
PHG: Verbundbau Mitterleiden GmbH • AG Traunstein • HRS 252
Stahlwerk Annahütte Beteiligung GmbH • AG Traunstein • HRS 6742
Geschäftsführer: Katharina Eick • Tanja Jansa

Raffaelsenbank Salzburg reg. Gen.m.b.H.
A-5020 Salzburg
IBAN: AT19 3500 0000 1601 5737 • SWIFT (BIC): RVSAAUTS

Zertifiziert nach
DIN EN ISO 9001 • DIN EN ISO 14001
ISO/TS 16949 • DIN EN ISO 50001
UST-DRN: DE 128 994 618 • ST-Nr.: FA BGL 105/150/91306

1) Versender/Lieferant Metaldyne GmbH Buchenwaldstraße 2 D 77736 Zell am Harmersbach VAT IDNo: DE143449116 5) Beladestelle 8) Sendungsnummer 199002		2) Lieferanten-Nr. 91001505 11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 I 70026 Modugno (Bari) VAT IDNo: IT04886850728		3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: - SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 25.03.19 7) Relations-Nr. 9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr.- I. + F. Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D 71634 Ludwigsburg 113 Telefon 07141 245-115 / Telefax 13) Bordero-/Ladefliste-Nr.					
14) Anliefer-/ Abladestelle 14248 GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 I 70026 Modugno (Bari)		12) Kunden-Nr. 700461 15) Versendervermerk für den Versandspediteur FCA							
18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr. 436129 436130	19) Anzahl 1 2	20) Packmitteltyp FP-Euro-Po FP-Euro-Po	21) SF 22) Inhalt Achskegelrad Achskegelrad	23) Lademittel-gewicht kg 93 187	24) Bruttogewicht kg 489 979				
25) Summe		3	Rauminhalt cdm/Lademeter		1,5	27) Summen	28)	280	1468
29) Gefahrgut-Klassifikation		30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck							
31) Frankatur unfrei		32) Warenwert für SLVS 14.753		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit		34) Versender-Nachnahme			
35) Anlagen 43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.		36) Auftrags-Nr. Kunde 38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code -1 40) Versandart LKW Spediteur 42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: "obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten." Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 28 MAR 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		46) Für Versender/ Empfängerbestätigung des Warenempfängers)					





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-003148 vom 25.03.2019



19-003148

Ludwigsburg, 25.03.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Metaldyne GmbH Buchenwaldstr. 2 77736 Zell am Harmersbach		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 28.03.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Zell am Harmersbach Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 25.03.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 436129 + 436130	11 Anzahl der LM Nombre des colis 3	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.468	15 Umfang cbm
Summe: Totat		3,00 COLLI		1.468,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorschriften durch den Fahrer erfolgt. KLIENTEN S.R.L.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang Via del C... Réception des marchandises le				
20 Metaldyne GmbH D-77736 Zell am Harmersbach Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		MAGNA PT S.p.A. 1-70026 MODUGNO 18 MAR 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604